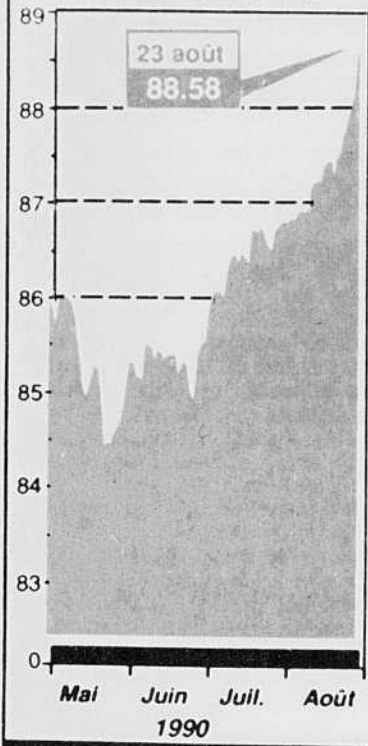




**ÉCONOMIE B7**

**Légère baisse du taux d'escompte et ascension du dollar**

Valeur du dollar canadien en argent américain  
Du 1<sup>er</sup> mai au 23 août 1990



Le dollar a atteint son plus haut niveau depuis 12 ans, hier, à 88,58 US.

**JUSTICE A2**

**Les premiers évadés de la nouvelle prison écopent de 5 mois**

**FOUILLES A3**

**Vestiges datant de 900 ans découverts à Lennoxville**

**PÊCHE A5**

**Le Memphrémagog est-il infesté de lamproies?**

**SÉCURITÉ C8**

**Le travail agricole est très dangereux pour la santé**

**TÉLÉVISION D6**

**Automne-hiver: plusieurs variétés prévues à TM**



Jacques Michel animera une émission remémorant les faits saillants de l'histoire de la chanson québécoise.

**MÉTÉO A2**

(236<sup>e</sup> jour de l'année)

Variable: 26 à 12 C  
Lever du soleil: 5h58  
Coucher du soleil: 19h40  
Demain: quelques nuages

## L'armée ne reculera pas

Les Mohawks doivent quand même retourner négocier aujourd'hui

R. PARENT et M. GILBERT Oka (PC)

Après une «suspension» de 24 heures, les négociations entre les Mohawks et les représentants gouvernementaux doivent reprendre à 9 heures ce matin, à la Trappe d'Oka, même s'il est assuré maintenant que les véhicules blindés des Forces armées canadiennes ne reculeront pas d'un centimètre dans le rang Sainte-Germaine, à Oka.

C'est ce qu'a confirmé, hier soir, l'attachée de presse de Robert Bourassa, Sylvie Gaudet, alors que se réunissaient les membres du «Cabinet de crise», aux bureaux montréalais du premier ministre.

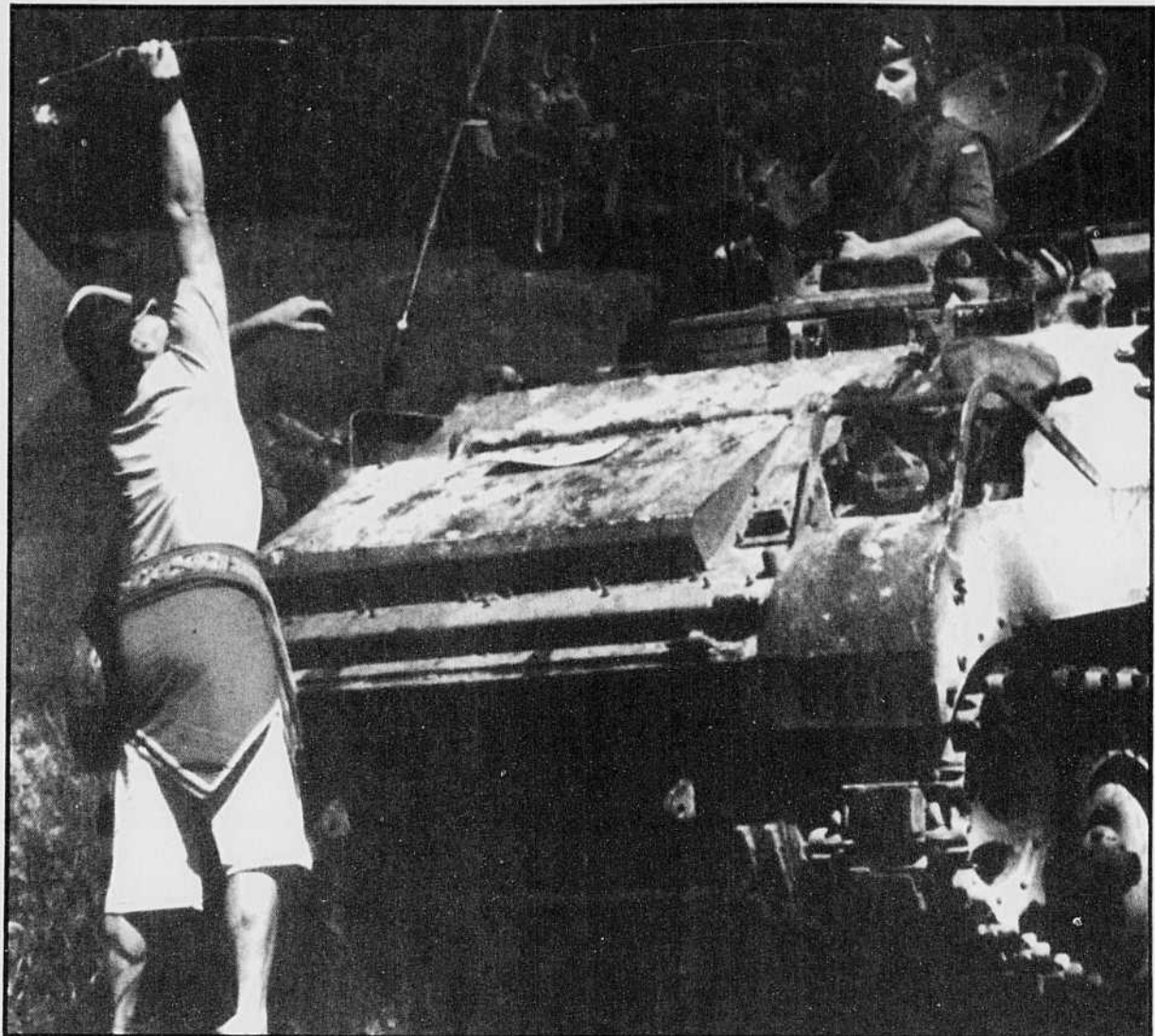
Le lieutenant-général Kent R. Foster, responsable du déploiement armé à Oka et Kahnawake, le ministre délégué aux Affaires autochtones, John Ciaccia, le ministre de la Sécurité publique, Sam Elkas, le ministre «tuteur» de la région d'Oka, Claude Ryan, et celui de la région de Châteauguay, Yvon Picotte, étaient notamment présents à la réunion autour du premier ministre. Les maires de Châteauguay et de Mercier, Jean-Bosco Boursier et Jocelyn Lazure, sont venus les rejoindre vers 22h15, sans prononcer un seul mot aux journalistes.

Par ailleurs, la Sûreté du Québec annonçait par voie de communiqué, en fin de soirée hier, qu'elle avait arrêté un Mohawk dans la région d'Oka, «relativement aux événements du 11 juillet dernier», qui ont coûté la vie à un policier de la SQ. Le Mohawk, âgé de 34 ans, doit comparaître aujourd'hui, au Palais de justice de Saint-Jérôme, et sera probablement accusé d'intimidation, de désobéissance à un ordre de la Cour et d'entrave à la justice.

**«Tactique d'intimidation»**

Un changement de position des forces armées dans le rang Sainte-Germaine, à Oka, perçu comme une tactique d'intimidation par les Mohawks, avait entraîné, hier matin, une rupture des négociations entre eux et les représentants d'Ottawa et Québec, négociations devant aboutir à la levée des barricades en place depuis maintenant 44 jours.

A sa sortie de la réunion du Cabinet de crise, vers 22h00 hier soir, le lieutenant-général Foster a indiqué



Un autochtone insère un bâton coiffé d'une plume d'aigle dans le canon d'un blindé qui a approché les barricades des Mohawks, hier à Oka.

que ses forces du rang Sainte-Germaine ne bougeraient pas.

En fin d'après-midi hier, les Mohawks avaient tout de même indiqué qu'ils étaient prêts à reprendre les discussions même si l'armée ne reculait pas à sa position initiale, soit à un kilomètre et demi plus bas.

Il y a deux jours, ce rapprochement de l'armée avait été envisagé. Mais devant l'opposition des Mohawks et la suspension des négociations, l'armée avait battu en retraite.

«Nous avions convenu, lundi, de demeurer à l'endroit où se trouvait l'ancienne barricade de la Sûreté du Québec comme geste de bonne volon-

té, mais nous avons vu, depuis, des Warriors armés entrer dans le secteur et en sortir», a-t-il dit.

Autres textes — B1

## Fabricant sur un pied de guerre

Le seul fournisseur de tissu «anti-chimique» est à Drummondville

Gérald PRINCE Drummondville

Chez les Textiles Monterey de Drummondville, on est fin prêts à fournir à l'armée canadienne, si besoin est, du tissu pour les vêtements de combat des soldats qui devraient affronter des armes chimiques.

«Nous savons qu'aux États-Unis les usines qui produisent du tissu

semblent ont reçu l'ordre de fonctionner à plein régime il y a une semaine», confie le directeur de l'usine Monterey de Drummondville, M. François Sanchez, en faisant allusion à la crise du Golfe et à la menace que l'Irak lance une guerre chimique.

L'usine de Monterey est la seule au Canada à fabriquer un tissu résistant aux armes chimiques et elle est agréée par le Canada, les États-Unis et par l'Organisation du Traité de

l'Atlantique-Nord (OTAN). Elle a déjà fabriqué de tels tissus dans le passé et conserve secrète sa recette de fabrication et les caractéristiques du tissu, comme un secret d'État.

D'ailleurs, pas question pour M. Sanchez d'élaborer davantage sur le sujet: il reste bouche cousue. Advenant la participation du Canada à un éventuel conflit au Moyen-Orient et la possibilité que des armes chimiques soient utilisées, il sait que son entreprise serait la première invitée par le gouvernement canadien à fabriquer ce tissu spécialisé.

**Contrat**

Hier, en conférence de nouvelles, le député fédéral Jean-Guy Guilbault a annoncé qu'Ottawa venait d'accorder à Monterey trois importants contrats de fabrication de tissus conventionnels en nylon de haute ténacité pour fins militaires, comme pour la fabrication de vêtements traditionnels de combat, de parkas, de vestes, de pantalons et de casquettes.

Les trois contrats, qui commandent 1,2 million de mètres de tissu, représentent des dépenses de plus de 6 millions \$ pour le gouvernement canadien. Ces trois contrats, qui doivent être complétés pour mars 1991, signifient le maintien de 53 emplois au sein de l'usine de Drummondville. M. Sanchez a bien précisé que, dans les contrats annoncés hier, aucune commande pour du tissu propre à assurer la défense contre des armes chimiques n'est incluse.

Autres textes — B3 et C7

## Mulroney adresse un sérieux avertissement



Brian Mulroney

Guy TAILLEFER Ottawa (PC)

Pendant qu'étaient signalés à Oka d'importants mouvements de troupes, le premier ministre Brian Mulroney servait un sérieux avertissement aux Mohawks, affirmant que son gouvernement «prendra ses responsabilités» si les efforts de négociation déployés par Québec et Ottawa ne produisent pas de résultats.

«Les négociations ne peuvent se poursuivre éternellement», a affirmé hier soir M. Mulroney, à l'issue

d'une réunion de son cabinet. Il n'acceptera pas que ses efforts soient indéfiniment «repoussés» par les Amérindiens montés aux barricades.

Pour l'heure, il estime devoir encore donner sa chance à la négociation, refusant de dire combien de temps encore il est prêt à patienter.

Québec et Ottawa «ont fait preuve d'énormément de patience, a-t-il dit. On tente par tous les moyens raisonnables et légitimes d'éviter la confrontation et de trouver une solution négociée».

Une dizaine seulement de ministres ont participé hier à la réunion du cabinet, qui a duré quatre heures. Une réunion dont le ministre des Affaires indiennes, Tom Siddon, était absent.

Le premier ministre quitte aujourd'hui Ottawa à destination de Gaspé, où il participe en fin de semaine à une réunion de ses députés québécois. Il prononcera demain un important discours au cours duquel il pourrait annoncer de nouvelles initiatives fédérales en matière constitutionnelle.



Les militaires américains qui sont déployés en Arabie Saoudite s'entraînent avec de l'équipement qui leur permettrait de survivre à une guerre chimique déclenchée par l'Irak.

## La petite voleuse de biscuits avait raison!

Sherbrooke

Un professeur du Centre Saint-Michel a eu droit à la surprise de sa vie, cette semaine à Sherbrooke. Paul Desfossés était allongé sur son lit, en matinée, dans sa rési-

dence de la rue Paul-Desruisseaux, quand il a entendu du bruit dans la cuisine.

Il s'est levé, sans faire de bruit, pour voir qui était entré par effraction dans son logis. Il a alors surpris une fillette de 7 ans occupée à manger des... biscuits soda.

Prenant sa grosse voix, le proprié-

taire de la maison lui a demandé: «Mais, qu'est-ce que tu fais là?».

Ce à quoi la fillette a répondu «Excusez-moi, monsieur, je ne le ferai plus jamais, jamais. Je vous le promets». Et elle a pris soin d'ajouter: «De toute façon, vos biscuits ne sont même pas bons...»

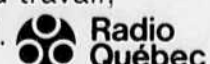
Venant d'ajouter l'injure à l'insulte, elle s'est levée, puis a quitté les lieux comme elle était entrée.

Encore secoué par les événements, Paul Desfossés a pris la boîte de biscuits soda pour constater que la fillette avait raison: la date «meilleurs avant» était échuée...

**VOTRE DON FAIT NOTRE FORCE**

## LE TÉLÉTHON DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE

À ne pas manquer! À Radio-Québec, durant la fête du travail, du dimanche 2 septembre, 21 h, au lundi 3 septembre, 20 h.



# Les premiers évadés de la prison écopent de 5 mois

Pierre SAINT-JACQUES Sherbrooke

Les pionniers doivent parfois payer cher leur témérité...

La Cour avait été invitée fortement par le procureur Jean-Marc Fradette à se montrer particulièrement sévère à l'endroit de deux évadés du nouveau Centre de détention de Sherbrooke, rue Talbot.

Patrick Dufour, âgé de 19 ans, de Sherbrooke, et Jocelyn Rivest, âgé de 20 ans, de Granby, ont écoppé de cinq mois de prison pour avoir participé à la première évasion de ce centre de détention.

Ils n'avaient joui, le 9 août, en compagnie d'un autre détenu, Éric Desrosiers, que de quelques heures de liberté avant d'être cernés par les policiers, arrêtés puis ramenés au centre de la rue Talbot.

Desrosiers, âgé de 18 ans, de L'Île-Perrot, doit recevoir sa sentence aujourd'hui.

Il faut préciser que l'évasion en était une de garde légale. Les trois évadés se trouvaient à l'extérieur du centre de détention en compagnie d'un quatrième détenu et d'un surveillant quand ils ont décidé de prendre la fuite.

Les détenus participaient à ce moment à des travaux extérieurs, notamment de tonte de pelouse et râteau, quand ils ont décidé de prendre les jambes à leur cou et de faire, à leur tour, l'objet d'un vaste rattachage.

Du reste, l'opération menée par trois corps policiers, appuyés par l'hélicoptère et un chien-pisteur, avait été nettement plus spectaculaire, à l'extrémité des rues Bowen Sud et du chemin S. Francis, aux limites de Sherbrooke et d'Ascot, que l'évasion elle-même.

Me Fradette a dit à la Cour qu'il fallait une sentence exemplaire et dissuasive surtout qu'il s'agissait d'un tout nouveau centre et que les évadés avaient abusé de la confiance accordée tout en fichant la frousse aux

gens du quartier même si le trio ne portait pas l'étiquette de dangereux.

Le défenseur Jean Leblanc a tenu des propos plus modérés, en insistant sur le fait que ses clients n'avaient fait que profiter de l'occasion offer-

te, qu'ils n'avaient rien planifié, rien brisé. Ce n'était ni une trouée ni un saut du mur.

En réplique à Me Fradette qui suggérait pas moins de huit mois de détention, Me Leblanc a invité la

Cour à donner une peine de trois à six mois.

Le dernier mot fut cinq mois. À noter que Dufour était éligible à une libération en janvier 1991 et Rivest, en avril 1991.

## FAITS DIVERS

### Plusieurs cambriolages

Sherbrooke (psj) — Après une accalmie de quelques semaines, les cambrioleurs semblent avoir repris du boulot sur le territoire de la Police municipale de Sherbrooke.

Dans la soirée et la nuit de mercredi à hier, plusieurs effractions ont été signalées aux policiers municipaux.

Deux locataires de la rue Conseil ont reçu la visite des cambrioleurs. L'un a vu son téléviseur et des roues de véhicule «mag» disparaître pour une valeur de plus de 1500 \$. L'autre a constaté le vol d'une radio, d'un magnétophone et de bijoux pour une somme de plus de 1400 \$.

Rue Magog, le propriétaire d'un magnétophone d'une valeur de 1000 \$ en a rapporté le vol à la police.

Comme on le constate, les cibles de prédilection des voleurs ne changent guère.

Toutefois il faut ajouter qu'aux effractions, s'ajoute un vol pour le moins singulier. Dans un appartement en rénovation depuis quelques semaines, rue Saint-Antoine, on devait constater la disparition de deux tapis neufs, fraîchement installés. La valeur de ce vol peu commun est de 250 \$.

### Noyade dans le

#### lac Mégantic

Frontenac — La Sûreté du Québec de Lac-Mégantic a ouvert une enquête relativement à la noyade d'une femme de 64 ans, de la municipalité de Frontenac, sur les rives du lac Mégantic.

Mme Berthe Blais aurait chuté accidentellement dans les eaux du lac, en face de chez elle, 1836 route 161, à Frontenac. Son corps a été découvert par des témoins, vers 16 h 30, mercredi. La victime était seule au moment de la tragédie.

### Arrêté moins de 24

#### heures après le délit

Richmond — Les policiers municipaux de Richmond n'ont pas mis beaucoup de temps à retracer le suspect qui s'en était pris à un véhicule de patrouille, dans la nuit de mardi à mercredi.

Pour des raisons que l'on ignore, l'individu a fracassé le pare-brise avec une pierre et il a fait des accords avec les deux antennes du véhicule.

Les dommages se chiffrent à plus de 400 \$.

Moins de 24 heures après le délit, la police avait retracé le vandale qui devra répondre de ses gestes devant la Cour du Québec.

### L'enseillement

#### se poursuit

Sherbrooke — Quand les vacances de la construction prennent fin, un

tas de gens s'imaginent, souvent avec raison, que l'été est terminé, qu'il ne reste plus qu'à vider la piscine, accrocher les maillots et attendre patiemment les froids et les vagues du mois d'août.

Mais voilà que tout est bouleversé car le mois d'août est en train de livrer aux Estriens, sur un plateau d'argent, la plus belle séquence de la saison.

Depuis le 19 août, il n'y a pas eu de précipitation alors que les heures d'ensoleillement ont atteint les 72 heures.

Le plus étonnant est que ce n'est pas terminé. Tout est encore possible jusqu'à dimanche. En additionnant une moyenne de dix heures de soleil par jour, on attendrait plus que la centaine d'heures pour une séquence de neuf jours.

M. Paul-André Renaud, d'Environnement-Canada, n'a pas avancé sa dernière chemise sur la prévision mais il estime que le beau temps durerait jusqu'à dimanche. Et qui sait, après?

Juillet avait gratifié les Estriens de deux bonnes périodes de soleil sans précipitation, à savoir du 10 au 15 avec 64 heures, puis du 25 au 30 avec 72 heures.

### Une moto heurte

#### quatre véhicules

Sherbrooke — Un motocycliste, âgé dans la vingtaine, de Sherbrooke a subi des blessures quand sa moto est venue en collision avec quatre véhicules stationnaires, vers 13h45 hier, en face du Carrefour de l'Estrie.

On croit que l'accélérateur de la moto est resté coincé avec le résultat que l'on sait.

Le blessé a été transporté au Centre hospitalier Hôtel-Dieu où il a été examiné et traité pour des blessures d'ordre mineur.

Plus tard en après-midi, sur la route 220, à Saint-Élie-d'Orford, une solide collision matérielle a nécessité l'intervention de trois dépanneuses. Il n'y a toutefois pas eu de blessé.

### Pas de chance

#### avec l'arc volé

Sherbrooke — Le voleur ou le receleur qui a tenté de revendre un arc de belle valeur à un commerçant d'articles de sport de Sherbrooke a frappé un noeud solide.

C'est que l'arc avait une particularité en plus de sa valeur: il était fait pour un gaucher.

Le commerçant a eu l'intuition, voire la certitude que cette arme appartenait à quelqu'un qu'il connaissait bien.

De fait, le véritable propriétaire de l'arc a été invité à récupérer son bien.

L'affaire a été refilée à la Sûreté municipale de Rock Forest puisque le vol avait été commis sur son territoire.



## Rentrée des enseignants

Hier, c'était la rentrée des enseignants à la Commission scolaire catholique de Sherbrooke. L'équipe de l'école Saint-Joseph ne faisait pas exception, reprenant le collier pour préparer la rentrée de lundi prochain. La CSC compte l'équivalent de 1086 postes d'enseignants à temps plein: 613 au préscolaire et au primaire, 473 au secondaire.

## La liste pourrait compter jusqu'à 60 000 électeurs le 4 novembre à Sherbrooke

Michel RONDEAU Sherbrooke

Le nombre d'électeurs sherbrookoïses appelés aux urnes lors des élections municipales du 4 novembre pourrait atteindre 60 000, alors que la liste électorale en dénombrait 54 000 lors des dernières élections, en 1986.

C'est ce qu'a indiqué hier M. Pierre Huard, président d'élection. M. Huard est greffier et directeur des services juridiques de la Ville de Sherbrooke.

Le recensement en vue des élections municipales, à Sherbrooke, aura lieu du 4 au 11 septembre et le président d'élection estime que le raffinement, cette année, du système informatique avec lequel on procède à ce recensement permettra d'identifier

cent des électeurs s'étaient prévalus de leur droit de vote.

Une somme de 445 000 \$ est prévue pour le déroulement de toute l'opération.

Parmi les nouvelles mesures de la loi, Pierre Huard indique que les propriétaires et les occupants d'une résidence doivent transmettre au président d'élection une procuration afin de désigner une personne à être inscrite sur la liste électorale.

## QU'EN PENSEZ-VOUS?

### Doit-on accorder l'amnistie totale aux Indiens pour résoudre la crise à Oka?



Serge Charron de Coaticook: «Une chose est certaine, il faudrait tenter de solutionner le problème à l'amiable sans qu'il y ait davantage de violence. Dans le contexte actuel, je pense que l'amnistie s'avérerait une bonne solution.»

Edgar Pépin, de Coaticook: «Selon moi, ce serait effectivement une bonne façon de résoudre la situation à Oka. Je pense que dans un tel dossier, il faut faire preuve de compréhension. Nous avons des droits mais eux aussi ont des droits au Québec.»

Guy Drolet, de Coaticook: «Je comprends leurs frustrations du passé, mais ça ne justifie pas leur comportement. Dans un monde civilisé comme le nôtre, il n'y a pas de place pour ce genre de vandalisme et de terrorisme. Le respect de la personne, c'est pour tout le monde. Quoi qu'il en soit, je ne pense pas que l'amnistie soit une bonne solution.»

Alain Fortin, de Coaticook: «Non ce n'est pas la solution. Un policier a été tué récemment; je ne pense pas qu'on peut passer l'éponge sur un meurtre. De plus, ce sont des gens de contrebande qui ont une curieuse façon de faire valoir leurs droits.»

Sylvio Jolin, de Saint-Isidore: «Non, la justice c'est pour tout le monde. De toute façon, je commence à penser que des Mohawks, il n'y en a pas seulement à Oka, mais aussi à Québec (gouvernement). La différence c'est qu'il y en a des masqués (à Oka) et d'autres (Québec) qui ne le sont pas.»

Pierre-André Pélouquin, Coaticook: «Oui, parce qu'il y a une expression populaire qui dit que plus tu brasses de la M..., plus ça sent mauvais. L'amnistie serait peut-être la solution pour mettre fin à cette éternelle chicane-là. Sinon, ça va toujours aller en augmentant. Tantôt c'étaient les policiers de la S.Q. et maintenant c'est l'armée. Ce sera quoi dans quelques semaines?»



Alain Fortin Sylvio Jolin Pierre-André Pélouquin

## METEO

Montréal (PC)

Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour aujourd'hui avec un aperçu pour demain.

Situation générale: le temps ensoleillé et chaud sera encore avec nous aujourd'hui. Sur l'extrême est de la province de Québec, une zone frontale gardera cependant une certaine nébulosité avec une faible possibilité d'averses.

Demain samedi, une perturbation en provenance de l'Ontario provoquera un ennuagement sur les régions du nord mais, ailleurs, le soleil brillera encore la majeure partie de la journée.

Les températures se maintiendront bien au-dessus des normales saisonnières.

Estrie: nébulosité partielle. Max.: près de 26. Min.: près de 12. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Beauport: ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 25 à 27. Min.: 12 à 14. Demain: ensoleillé avec passages nuageux. Nébulosité croissante en fin de journée.

Ottawa-Hull-Cornwall, Laurentides, Montréal: ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 25 à 28. Min.: près de 15. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

Abitibi-Témiscamingue: ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 25 à 27. Min.: près de 15. Demain: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Département en après-midi.

Reservoirs Cabonga et Gouin, Lac St-Jean: ensoleillé. Max.: 25 à 27. Min.: près de 13. Demain: nuageux avec éclaircies et averses dispersées.

Pontiac-Gatineau et Lièvre: ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 25 à 27. Min.: près de 16. Demain: nébulosité partielle et possibilité d'averses.

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé. Max.: 25 à 27. Min.: près de 14. Demain: ennuagement suivi d'une possibilité d'averses.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc-Forillon: fréquents passages nuageux en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Max.: 27 à 30. Min.: près de 14. Vents modérés en après-midi. Demain: ensoleillé en matinée. Ennuagement et possibilité d'averses par la suite.

Baie-Comeau: ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en matinée. Max.: 22 à 25. Min.: près de 12. Vents modérés par moments. Demain: ennuagement suivi d'averses dispersées.

Sept-Îles: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Max.: 22 à 25. Min.: près de 12. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Demain: ennuagement suivi d'averses dispersées.

Vers le sud					
Acapulco	25	33	Atlantic City	21	24
Barbade	27	31	Bermudes	26	30
Brownsville	26	35	Cape Cod	19	23
Daytona Beach	24	33	Guadalajara	17	28
Guadeloupe	24	31	Honolulu	25	32
Kingston	27	32	La Havane	25	32
Los Vegas	22	36	Los Angeles	19	24
Mazatlan	28	35	Merida	22	33
Mexico	14	24	Miami Beach	27	31
Myrtle Beach	23	29	Nassau	27	31
Old Orchard	16	26	Orlando	25	35
Palm Springs	23	41	Reno	13	29
San Juan	28	32	Tampa	29	33
Trinidad	25	33	Virginia Beach	22	28
West Palm Beach	26	34			

## INDEX

Arts:	D-6
Carières et professions:	C-8
Décès:	C-6
Économie:	B-7
Éditorial:	B-2
Petites annonces:	C-1
Secrets mal gardés:	B-5
Sports:	D-1
Vivre:	B-4

## La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,  
Tél.: 564-5450, 51K 2X8

Téléphones:  
Petites annonces: 564-0999  
Publicité: 564-5450  
Rédaction: 564-5454  
Abonnements: 564-5466

Journal quotidien publié à Sherbrooke  
par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.  
(division La Tribune)

ADMINISTRATION Jean-Guy Dubuc Président et éditeur	Jean-Guy Farah Vice-président Finances et administration
RÉDACTION Jean Vigneault Rédacteur en chef Roch Bilodeau Chef éditorial-adjoint Pierre-Yvon Bégin Chef des nouvelles	Maurice Cloutier Adjoint-chef nouvelles Stéphane Lavallée Chef de pupitre Denis Messier Directeur des pages sportives
PUBLICITÉ J. Berthelot Directeur marketing	Gilles Boisjoly Directeur des ventes
PRODUCTION Jean-Pierre Robitaille Directeur de la production J. Jacques Delorme Chef des opérations	Gérard Pépin Adjoint Gaston Grenier Adjoint Benoît Côté Chef pressier
COMPTABILITÉ André Cariveau Comptable	Julienne Poulin Gérante du crédit
TIRAGE Jean-Nil Laplante Directeur au tirage	André Custeau Adjoint au directeur
GÉRANTS DE DISTRICT Pierre-Alain Dion Jacques Faucher Michèle Fournier Michel Lavoie Serge Nadeau	Claude Ouellet Gaston Pinard Jean-Charles Poulin Pierre Fournier
EXPÉDITION Michel Dayon Gérant	BATISSE André Jacques Responsable

Courrier de deuxième classe.  
Enregistrement No. 1539  
Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sauf endroits desservis par camion et routes motorisées, 1 an \$130,00, 6 mois \$77,00, 3 mois \$40,00, 1 mois \$20,00. Hors de notre territoire immédiat, 1 an \$200,00, 6 mois \$125,00, 3 mois \$80,00, 1 mois \$30,00. États-Unis et autres pays, 1 an \$350,00, 6 mois \$200,00, 3 mois \$125,00, 1 mois \$50,00.

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affilié à l'Audit Bureau of Circulation Canada et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fait appel à la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

## LA QUOTIDIENNE

1 6 0 — 9 8 0 5

### RÉSULTATS

**Tirage du 90-08-22**

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 1 446 573,40\$
5/6+	6 91 080,50\$
5/6	499 837,40\$
4/6	22 102 36,30\$
3/6	347 060 10,00\$

VENTES TOTALES: 14 856 017,00\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 000 000,00\$

PROCHAIN TIRAGE: 90-08-25

---

**Tirage du 90-08-22**

NUMEROS	LOTS
847454	100 000 \$
47454	1 000 \$
7454	250 \$
454	50 \$
54	10 \$
4	2 \$

**TV A, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# Des vestiges datant de 900 ans sur la petite île

Les fouilles archéologiques sur les rives de la Saint-François, à Lennoxville, donnent des résultats étonnants

René GOYETTE Sherbrooke

Les fouilles archéologiques effectuées à Lennoxville, depuis l'automne dernier, sont financées à 90 pour cent par la Direction de l'Estrie du ministère des Affaires culturelles (MAC); le 10 pour cent des fonds restants sont fournis par la municipalité de Lennoxville.

Les recherches étaient menées par deux techniciens archéologues, un géo-morphologue et un archéologue-préhistorien, André Mercier de la firme Transit Analyse. Ce dernier croit que de telles recherches doivent être faites par des firmes privées. «La raison pour laquelle ces recherches ne sont pas faites par des chercheurs universitaires, explique-t-il, est que les universités ont déjà des plans de recherche bien précis. Pour nous (les firmes privées), qui travaillons par contrat, tous les projets sont possibles. C'est sûr qu'ainsi nous finissons par faire des fouilles inutiles, comme dans le cas de terrains où le gouvernement, voulant faire une route, désire vérifier le sous-sol avant de procéder, mais parfois nous décrochons des contrats intéressants, comme celui-ci.»

Le projet, qui s'inscrit dans un programme de développement du



André Mercier, archéologue-préhistorien

patrimoine archéologique, est divisé en trois phases, qui débutaient en 1986 et se termineront en 1992.

### Trois études

La phase 1 consistait en la réalisation de trois études visant à circonscrire des secteurs à potentiel archéologique; la deuxième phase

avait pour but de réévaluer l'intégrité des sites archéologiques connus et aussi d'entreprendre des fouilles archéologiques sur ces sites (c'est cette étape qui vient de se terminer), la troisième phase consistera à analyser les résultats et à faire une synthèse sur l'occupation préhistorique de la région.

Selon Carole Thibault, directrice régionale du MAC, la phase 2 du projet, qui en théorie est terminée, se poursuivra dans les faits

pour encore quatre semaines.

Cette phase des recherches nécessite des déboursés d'environ 18 000 \$, alors que les coûts des autres travaux ne sont pas encore déterminés.

«Suite aux résultats et à diverses recommandations soumis dans le rapport de la firme d'experts-conseils en archéologie qui a fait les fouilles, le ministère et la municipalité ont mandaté ladite firme pour poursuivre la phase 2 du

programme, explique Mme Thibault. Cette année la durée du projet sera de quatre semaines avec une équipe composée d'un archéologue et de deux techniciens en archéologie; le début des travaux est prévu pour lundi prochain.»

### Pour 1991-92

Compte tenu de la nature des découvertes et des diverses recommandations formulées, un projet

de recherches archéologiques similaire devrait avoir lieu durant l'été 1991.

Finalement, en 1992, tous les résultats des interventions antérieures seront analysés et une synthèse régionale sur l'occupation préhistorique sera produite pour ainsi boucler la troisième phase du programme par la diffusion de résultats sous forme de documents audio-visuels, de brochures écrites et d'exposition.

## Des travaux seront menés jusqu'en 92

René GOYETTE Sherbrooke

Des fouilles archéologiques, entreprises l'automne dernier par la firme d'experts en archéologie Transit Analyse, sur les rives de la rivière Saint-François à Lennoxville, ont révélé quelques surprises agréables aux chercheurs.

Parmi les trois sites de fouilles choisis par les quatre experts, celui de la petite île au milieu de la Saint-François, tout près de Lennoxville, a permis de trouver des vestiges datant de 700 à 900 ans. Les 16 sondages archéologiques, d'une dimension de 50 cm carrés et d'une profondeur moyenne de 1,2 mètres, ont livré plusieurs ar-

tefacts et différentes structures. Ainsi, ont été mis à jour sept outils ou fragments d'outils en pierre, 174 éclats de taille de pierre, 51 fragments de poterie et 15 restes osseux; il y avait en plus deux structures de foyer et une fosse à ossements.

Les divers éléments recueillis témoignent de la présence d'au moins deux groupes qui ont exploité les ressources avoisinantes de l'île entre 1100 et 1300 de notre ère, soit entre 700 et 900 ans avant aujourd'hui. L'un de ces groupes appartient à la période Owasco (identifié dans l'État de New York) et l'autre semble appartenir à la grande famille iroquoise de la vallée du Saint-Laurent. La présence de ces deux collectivités fut

aussi attestée sur le site Bishop, situé directement en face de l'île.

Les autres sites ont permis de retrouver plusieurs objets d'origine euro-québécoise datant de la deuxième moitié du XIX<sup>ème</sup> siècle, ce qui prouve que les berges ouest de la rivière Saint-François étaient fréquentées par la population locale. Cependant, le développement urbain et l'érosion fluviale ont évidemment modifié le paysage original de la rivière et conséquemment ont diminué le potentiel archéologique de ce secteur.

Selon André Mercier, archéologue-préhistorien, la datation des éléments retrouvés est assez exacte. «Lors de la fouille d'un des foyers, explique-t-il, il fut possible

de récolter un échantillon de charbon de bois qui a été soumis à la méthode de datation au carbone 14. Une date de 1210 (plus ou moins 50 ans) fut obtenue et cette dernière date soutient la période d'occupation déduite de l'analyse des décors de la céramique retrouvée.»

L'archéologue se dit très satisfait des trouvailles faites à Lennoxville, même si «on est loin des vestiges, datant de 4000 ans, retrouvés par l'archéologue Bertrand Morin sur le site Bishop en 1982». Pour sa part, André Mercier a fait jadis, au Nouveau-Québec sur la côte est de la baie d'Hudson, la découverte de vestiges amérindiens datant de 4000 ans.

## Me Michel Beauchemin nommé juge à la Cour du Québec

Sherbrooke (psj)

La Cour du Québec, chambre criminelle et pénale du district judiciaire de Saint-François, vient de s'enrichir d'un nouveau juge dont la nomination n'a pas tardé à faire l'unanimité chez les observateurs de la scène judiciaire.

Pourtant le principal intéressé, Me Michel Beauchemin, âgé de 40 ans, a été le premier surpris quand il a appris sa nomination de la bouche même de M. Gil Rémillard, ministre de la Justice, hier midi, à son domicile.

«Hier soir (mercredi), je ne m'attendais plus à obtenir le poste. Il y avait une excellente brochette de can-

didats qui auraient fait l'unanimité», a-t-il dit avec la simplicité qu'on lui connaît.

Heureux de ce nouveau défi, il est néanmoins conscient des lourdes responsabilités qui lui incomberont désormais.



Le juge Michel Beauchemin

### Tous les échelons

La quarantaine à peine effleurée, Me Beauchemin a quand même fourbi ses armes à tous les échelons du droit criminel.

A peine issu de la faculté de Droit de l'Université de Sherbrooke, Me Beauchemin fait son stage à la couronne. Il y restera deux ans et demi à titre de procureur.

En quittant le ministère public, il est allé vers la pratique privée, no-

tamment dans l'étude de Me Daniel Hébert. Depuis neuf ans, il avait sa propre étude, Beauchemin, Dussault et Associés.

Son collègue, Me Michel Dussault, sera plus précis: «Depuis neuf ans, trois mois et douze jours...» lancera-t-il d'un souffle. «Vous comprendrez que je suis heureux pour lui mais que c'est un coup dur pour moi, pour nous au bureau. Nous perdons un bon homme!»

En plus de pratiquer le droit depuis 14 ans, Me Beauchemin occupe un poste de chargé de cours à l'Université de Sherbrooke où il enseigne les procédures pénales depuis huit ans. Il enseigne également en quatrième année au nom du Barreau.

### Premiers pas en cégep

Ses premiers pas dans l'enseignement, il les a accomplis au Collège de Sherbrooke alors qu'il était procureur du ministère public. Il a enseigné aux étudiants des Techniques Policières et aux adultes.

L'enseignement, il devait y toucher un jour puisque le natif de Québec a décroché son diplôme de l'École Normale alors qu'il était dans la capitale.

Puis ce fut l'aventure du droit à l'Université de Sherbrooke et Me Beauchemin, comme tant d'autres victimes du charme de l'Estrie, a pris racine ici pour y rester.

La nomination de Me Beauchemin à la Cour du Québec du district de Saint-François apportera donc plus de stabilité puisque l'on devait faire appel régulièrement à des juges de l'extérieur.

On comptera désormais quatre juges permanents. Le juge coordonnateur Gérard Desmarais et les juges Gabriel Lassonde, Michel Côté et Michel Beauchemin.

La date d'entrée en fonction du nouveau juge n'est pas encore connue. Puis il devra y avoir la cérémonie d'intronisation.

## L'eau doit être bouillie à Fleurimont

Fleurimont (MM)

La déception était grande, hier, chez le personnel composant l'administration municipale de Fleurimont. C'est que, pour la deuxième fois en autant de semaine, la présence de coliformes a été remarquée dans l'eau du réseau d'aqueduc.

Résultat: les contribuables de cette municipalité sont priés de faire bouillir l'eau du robinet au moins cinq minutes avant de la consommer.

«On aurait bien pu s'en passer, dit Denis Bolduc, directeur des Services techniques. Je ne sais vraiment pas ce qui s'est produit. Les deux derniers échantillons ont été négatifs; la municipalité doit donc donner avis de faire bouillir l'eau de consommation pendant cinq minutes.»

Les échantillons ont été puisés dans le réseau d'aqueduc lundi et mercredi. Dans chaque cas, les résultats ont montré la présence de coliformes. Comme le veut la pratique, une municipalité doit décrire un avis de faire bouillir l'eau de consommation dès que deux résultats consécutifs confirment la présence de coliformes.

Hier, les employés municipaux ne ménageaient pas leurs efforts pour déterminer la source de cette contamination.

«Est-ce notre réseau qui est en cause? Est-ce que les problèmes originels de Sherbrooke, de qui nous achetons l'eau? Je n'en sais rien, ajoute Denis Bolduc. Nous tentons de savoir ce qui peut provoquer la présence de ces coliformes.»

A moins d'un redressement significatif, les contribuables de Fleurimont seront vraisemblablement contraints de respecter cet avis durant toute la fin de semaine. Un nouvel avis sera diffusé dès que la situation se sera rétablie.

## Charest saisit les «messages» derrière les résultats de Gallup

Sherbrooke (FG)

Le député conservateur de Sherbrooke, Jean Charest, ne prend pas à la légère les «messages» derrière les résultats du dernier sondage Gallup mais se dit confiant que son parti effectuera une remontée significative d'ici la prochaine élection fédérale.

«Je prends acte de ces messages. Ces résultats expriment, à ce moment-ci, le sentiment des Québécois», a admis le représentant de Sherbrooke aux Communes, en commentant les chiffres qui, au Québec, placent son parti seulement quelques points devant le Bloc québécois.

«Ces résultats ne sont guère surprenants en ce qui nous concerne, expose-t-il, dans la mesure où, depuis deux ans, les discussions n'ont pas porté sur des réformes très populaires, comme la TPS. Ou encore avec l'échec, contre notre volonté, de l'accord du lac Meech... Mais nous allons passer cette période de transition



Jean Charest, député de Sherbrooke à Ottawa.



Il ne reste plus qu'un commerce ouvert à la Place Wellington. Ses portes fermeront incessamment.

## Le propriétaire de Place Wellington veut tout fermer

Il blâme la Ville de Sherbrooke pour l'état du centre-ville

Sherbrooke (FG)

En annonçant, hier, son intention de fermer la Place Wellington, à Sherbrooke, le propriétaire des lieux, Jean-Luc Van Eyck, n'a guère été tendre à l'endroit des différentes autorités, dont la Ville de Sherbrooke, qui ne «bougne pas face à la relance du centre-ville».

À la fin du présent mois, le dernier des locataires du centre commercial donnant sur la rue Wellington, la boutique Le Naturiste, pliera bagage à son tour, pour une destination inconnue à ce moment-ci. Ce sont alors

près de 50 000 pieds carrés de plancher commercial du centre-ville qui seront inoccupés.

«Mon intention, c'est définitivement de fermer Place Wellington, indique M. Van Eyck. Bien sûr, je pourrais toujours continuer à dépenser temps et argent à faire de la promotion pour attirer des commerçants. Mais à quoi cela me servira-t-il alors que les consommateurs fuient le centre-ville?»

S'il déplore l'absence de consensus au sein des intervenants dans le but d'une «vraie relance du centre-ville», M. Van Eyck se montre plus dur à l'endroit de la Ville de Sherbrooke.

### Les investisseurs fuient

«Il y a un an, nous avions des projets d'investissements dans la Place Wellington mais cela n'a jamais pu se concrétiser: tout le débat de la Lowney et le rôle joué par la municipalité dans ce dossier n'ont pas été pour nous aider. Cela ne donne pas confiance à des investisseurs intéressés au centre-ville. Pour ma part, je n'ai jamais senti de la part des autorités municipales de véritable volonté afin de redonner le dynamisme qu'on doit s'attendre d'un centre-ville», dit en outre Jean-Luc Van Eyck.

Au-delà de ses intérêts propres qui sont en jeu, le propriétaire établi à Montréal trouve la situation désolante. «Ce que connaît le centre-ville de Sherbrooke n'est pas unique, fait-il valoir. Bien d'autres villes ont vu

aussi leur centre-ville pericliter et connaître un grand marasme. Mais des efforts et une concertation sérieuse de tous les intervenants ont permis un renversement des choses. En ce sens je suis optimiste, mais cela prendra du temps dans le cas du centre-ville de Sherbrooke car c'est descendu tellement bas ici. Et je ne me fais trop d'illusion au sujet du plan de développement présenté récemment: c'est certes très intéressant mais en raison des capitaux énormes que des investisseurs devront y souscrire, je me demande si ce ne sont pas seulement des vœux pieux.»

### Pas pleinement exploité

Pour sa part, le directeur général de la Corporation du centre-ville, André Dufresne, n'est pas convaincu que tout a été mis de l'avant par M. Van Eyck pour éviter la désaffection que connaît Place Wellington.

«Il est évident que des changements importants devront être apportés à l'immeuble car l'endroit n'est pas exploité comme il se devrait, compte tenu qu'on y retrouve tout à côté un potentiel de 800 places de stationnement. Le problème avec le site, c'est qu'il est isolé et il faudrait que les promoteurs prévoient une plus grande ouverture directe avec la rue Wellington. Telle quelle, à mon sens, Place Wellington ne peut être relancée», a-t-il soumis, indiquant en outre qu'il doit rencontrer le propriétaire, début septembre, en vue d'explorer avec lui des solutions d'avenir.

### ERRATUM

Dans notre annonce parue dans La Tribune du 23 août 90, tous les spéciaux indiqués ne sont plus disponibles. Ils ont été publiés par erreur.

Veuillez consulter notre annonce en page D-8 de La Tribune d'aujourd'hui. On y retrouve le montage qui aurait dû paraître.

La liquidation se termine le samedi 25 août 90.

Nous vous prions de nous excuser pour tout inconvenant.

**Liquidation de faillite de SPORT RIVE SUD**  
1700, rue King ouest  
(Près du Rest. Charlie, angle King et Jacques-Cartier)

# Chartierville n'a pas les moyens de se doter d'un réseau d'égouts

— Madeleine Bélanger

Michel MORIN Chartierville

Aux yeux de la députée de Mégantic-Compton, il ne fait aucun doute que la petite municipalité de Chartierville ne peut se permettre, financièrement parlant, de s'impliquer dans la construction d'un réseau d'égout.

Depuis son bureau de Québec, Mme Bélanger soutient que l'analyse

du ministère des Affaires municipales concernant la capacité de payer de cette municipalité confirme l'impossibilité pour Chartierville de se lancer dans un tel projet, lequel est évalué à 1,7 million \$.

Malgré les subventions généreuses offertes à Chartierville par la Société québécoise d'assainissement des eaux — le pourcentage admissible s'établit à un peu plus de 90 pour cent — il est irréaliste de croire à la concrétisation du projet.

«Et même si la municipalité décidait d'aller de l'avant, le projet serait refusé par le Conseil du trésor, précise Mme Bélanger. Parce que selon les normes en vigueur, les contribuables ne peuvent payer plus que 2500 \$ ou 2800 \$. C'est le maximum imposable par contribuable, pour qu'une municipalité puisse souscrire au programme d'assainissement des eaux.»

Mme Bélanger souligne de plus que, selon les plus récentes analyses du ministère de l'Environnement, la

qualité de l'eau ne semble pas s'être sérieusement détériorée à Chartierville.

Elle reconnaît toutefois «que l'idéal serait que tout le monde puisse déverser ses égouts dans un réseau municipal.»

«A Chartierville, la situation n'est pas dramatique, reprend Madeleine Bélanger. J'ai l'impression qu'il se fait un peu de politiciaille dans cette municipalité. Selon l'avis du ministère des Affaires municipales, Char-



Madeleine Bélanger

nous n'en sommes pas là.»

Forcée de l'avis du ministère des Affaires municipales, la municipalité de Chartierville n'aura maintenant pas à défrayer l'ensemble des coûts engendrés par la réalisation de l'étude d'opportunité. L'administration municipale devra seulement assumer 5 pour cent des coûts de cette étude, laquelle aura coûté quelque 80 000 \$.

## Eau à nouveau potable à La Patrie

La Patrie

A la suite de l'obtention des résultats de nouvelles analyses de l'eau du réseau d'aqueduc de La Patrie, le maire, Gérard Bégin, annonce la levée de l'avis de faire bouillir l'eau potable avant de la consommer.

Les nouvelles analyses ne révèlent aucune trace de contamination de l'eau. L'avis avait été donné il y a une semaine.

## 200 000 \$ à la commission scolaire Eastern Townships

□ Dans le cadre de l'option Alternance travail-études

Sherbrooke

Une somme de 200 000 \$, affectée dans le cadre de l'option Alternance travail-études du gouvernement fédéral, soutiendra le programme de la commission scolaire Eastern Townships qui permet aux élèves de l'école secondaire régionale Alexander Galt, de Lennoxville, et de l'école secondaire régionale de Richmond de combiner études et expérience de travail.

Cette subvention du ministre d'États à la jeunesse, à la condition physique et au sport amateur, Marcel Danis, a été annoncée par le député de Sherbrooke, Jean Charest.

L'option Alternance travail-études vise à faciliter l'intégration des élèves à la population active en leur permettant de combiner les études et l'expérience de travail. Les fonds affectés dans le cadre de cette option serviront à acquitter les frais administratifs et à payer les salaires du coordonnateur de projets.

La commission scolaire Eastern Townships, désireuse d'offrir à ses étudiants des programmes de formation qui reflètent les réalités et les besoins du marché du travail d'aujourd'hui et qui forment une main-d'œuvre compétente et recherchée, a mis sur pied, en 1985, un programme coopératif.

A l'automne 1985, elle avait, en

effet, réuni un groupe d'industriels, de commerçants, d'éducateurs et de professionnels qui, motivés par un sentiment de responsabilité sociale et une volonté d'aider les élèves à se mieux préparer pour l'avenir, se sont regroupés pour former le Comité consultatif sur l'enseignement coopératif, grâce auquel le programme

coopératif d'Eastern Townships a pu se développer.

Depuis l'implantation de l'enseignement coopératif dans les écoles secondaires d'Eastern Townships, des centaines d'élèves ont pu participer à des stages en milieu de travail et ce programme est de plus en plus populaire parmi ces jeunes.

## Deux plages encore polluées

René GOYETTE Sherbrooke

Le bilan global et final des analyses des eaux de baignade de l'Estrie pour l'année 1990, émis hier par le ministère de l'Environnement du Québec, démontre que la qualité de l'eau des 49 plages de la région se situe de bonne à excellente.

Selon la publication, 28 plages sont classées A, (excellente), 12 pla-

ges ont la cote B (bonne), et seulement 2 plages (Plage Blanchard à Sherbrooke et Plage Watopéka à Windsor) sont polluées et affichent la cote D. De plus, 7 plages ont cessé leurs opérations au cours de l'été pour des raisons de non conformité au règlement du ministère du Travail sur la sécurité dans les bains publics.

## Deauville procède au nettoyage de son réseau d'aqueduc

Deauville (MM)

Les contribuables de Deauville desservis par le réseau municipal d'aqueduc ne doivent pas se surprendre s'ils remarquent, dans quelques jours, que l'eau du robinet est brouillée.

Les employés municipaux effectueront, à compter du 26 août et ce jusqu'au 15 septembre, le lavage des conduites du réseau d'aqueduc. Cette opération sera pratiquée principalement durant la nuit.

Le lavage des conduites pourrait provoquer de la turbidité dans l'eau. Ainsi, la municipalité de Deauville recommande aux résidents de laisser couler l'eau du robinet pendant quelques minutes, dans le but de retrouver une eau limpide.

«L'eau conserve toujours sa qualité, dit Emile Langelier, secrétaire-trésorier de Deauville. L'opération de lavage brasse quelque peu les dé-

pos accumulés dans les conduites, c'est tout. On recommande aux gens de ne pas faire leur lessive avant d'avoir laissé couler l'eau pendant quelques minutes. Si cette opération n'est pas effectuée, les vêtements pourraient être tachés.»

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler. A Secours-Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.

UNE LUEUR D'ESPOIR...  
**SECOURS/AMITIÉ**

Poste d'écoute: 564-2323  
Sans frais d'appel: WeeDon  
LAC-MÉGANTIC  
RICHMOND  
ASBESTOS  
composez 0 et demandez Zenith 5-3060  
A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

# WINDSOR

DODGE ★ CHRYSLER

## PLUS PRESENT QUE JAMAIS EN ESTRIE

### LE GRAND BALAYAGE CHRYSLER C'EST CHEZ NOUS...




A seulement 10 min. de Sherbrooke

Gilles Marois président  
Luc St-Pierre directeur des ventes

**4 ROUTE 249, GREENLAY**  
**(819) 845-5461**

# A L'HOTEL DELTA DÈS AUJOURD'HUI

## La FOIRE du JEANS 1990



MAINTENANT A SHERBROOKE

- \* CUIR \* JEANS \* CHANDAILS
- \* PANTALONS \* JUPES \* ROBES
- \* SALOPETTES \* JUMPSUITS...

**LA FOIRE DU JEANS FAIT COURIR LES FOULES VERS LES ÉCONOMIES**

- 120 000 PERSONNES EN 4 JOURS, À QUÉBEC
- 18 000 PERSONNES EN 4 JOURS, À DRUMMONDVILLE À 34°C
- 35 000 PERSONNES EN 4 JOURS, À TROIS-RIVIÈRES

**2 MILLIONS EN INVENTAIRE**

ESPADRILLES DE MARQUE RECONNUE

À compter de **1999\$** paire

PANTALON MODE

cour.: 70 \$ pour **1999**

BLOUSON EN DENIM DOUBLÉ

cour.: 150 \$ pour **4999**

INCROYABLE! JEANS AVEC CUIR

Cour.: 75 \$ de **2499\$ à 2999\$**

DU JAMAIS VU!

VÊTEMENTS DE PREMIÈRE QUALITÉ

BLOUSONS DE CUIR

à compter de **9999\$** ch.

JUPE DE CUIR

cour.: 110 \$ pour **4999**

CHEMISES

Manches longues. Différentes couleurs à partir de **1399**

T-SHIRT IMPRIMÉ

cour.: 16 \$ pour **799**

LOT DE JEANS à **9999\$** ch.

FOULARDS DE SOIE

1 pour **399\$**  
2 pour **599\$**

JEANS

Prix ord.: 65 \$ pour **1999\$** ch.

CHANDAIL POLO **999**

**OUVERT**  
MERCREDI-JEUDI-VENDREDI 10h à 21h  
SAMEDI 10h à 17h

**LA JONCTION DU JEANS**

VISA MasterCard

**À L'HOTEL DELTA**  
ENTRÉE PRINCIPALE DU CENTRE DES CONGRÈS  
2685 Rue King O. Sherbrooke (Route 112)

POUR ENFANTS JEANS à 999\$  
VESTONS EN DENIM 1499\$

STOP

**4 JOURS**

Vous avez seulement **4 JOURS** pour profiter des prix hors de l'ordinaire

# L'ex-patron de Richard Bilodeau s'inquiète

... concernant la cueillette d'argent pour le procès

Christian CARON Coaticook

Si spontanément les dons ont afflué pour faire libérer de prison le camionneur Richard Bilodeau en décembre dernier et l'aider à se défendre, le président du Fonds Richard Bilodeau, Richard Pelletier, craint de ne pas pouvoir recréer ce mouvement de solidarité à la veille du procès.

Sans dire qu'il n'y a pas d'espoir de recueillir les quelque 60 000 \$ nécessaires, M. Pelletier, propriétaire de Pelletier Transit et ex-employeur de Bilodeau, se pose de nombreuses questions et s'apprête même à laisser la présidence du fonds, à un moment pourtant crucial.

Richard Bilodeau vient d'apprendre qu'il doit subir son procès le 10 septembre sous trois chefs d'accusation d'homicide par négligence. Un juge américain du comté de Grafton, au New Hampshire, a rejeté les requêtes en cassation des accusations de Bilodeau. Ce dernier a été impliqué le 29 novembre dernier dans un accident de la route qui a fait trois morts au New Hampshire.

«J'estime que la présidence d'un tel organisme, mentionne M. Pelletier, relève davantage d'un camionneur que d'un propriétaire d'entreprise comme c'est le cas présentement. Ce sont les camionneurs qui sont avant tout concernés dans une situation comme celle de Richard Bilodeau. Ce sont les camionneurs qui risquent de se retrouver dans une telle situation aux Etats-Unis. Moi, j'ai des assurances pour couvrir les accidents, mais lorsque le camionneur est accusé criminellement je ne peux rien faire.»

## Manque de temps

Il ajoute que c'est surtout par manque de temps qu'il ne peut plus

assurer la présidence du Fonds Richard Bilodeau, créé en décembre 1989 afin d'aider le couple Bilodeau à défrayer le coût de la défense.

M. Pelletier se demande «s'il sera possible d'orchestrer une seconde campagne de financement. L'an dernier, tout le monde était tout feu tout flamme pour la cause de Richard Bilodeau. Est-il possible de recréer ce même engouement? Peut-on convaincre les gens de donner une autre fois? Si oui, il va falloir que les médias soient dans le coup une fois de plus. C'est à souhaiter, parce qu'un tel procès ne coûtera pas en bas de 60 000\$». Déjà, une pareille somme a été engloutie dans les procédures menées jusqu'à maintenant, ce qui a vidé les coffres du Fonds.

Pour Richard Pelletier, le plus important est de dénicher un président pour assumer la direction du Fonds Richard Bilodeau. Il s'engage incidemment à tenir une réunion ces jours-ci pour inviter un groupe de camionneurs ainsi que des gens touchés de très près par le camionnage à tenter de trouver des suggestions.

«Le bout le plus important reste à franchir. Ce n'est surtout pas le temps de le laisser tomber», reconnaît Richard Pelletier.

Le propriétaire de Pelletier Transit a réitéré son intérêt à réembaucher Richard Bilodeau aussitôt qu'il sera acquitté. Mais il ne peut s'empêcher de s'inquiéter. «J'ai l'impression qu'il ne pourra plus circuler aux Etats-Unis à bord de son camion. Dans un tel cas, il ne pourra plus travailler chez nous, puisque 98 % de nos activités se font aux Etats-Unis», conclut M. Pelletier.

Par ailleurs, il a été impossible hier de savoir si la direction de la caisse populaire locale compte à nouveau s'impliquer dans le dossier, elle qui avait amassé les dons l'hiver dernier.

# Travaux d'infrastructure retardés à East Angus

Éric Talbot East Angus

Les travaux de réfection des infrastructures prévus dans les rues Westgate et Saint-François à East Angus, dont le début était prévu pour les premiers jours du mois d'août, sont retardés pour une période indéfinie, ce qui tracasse le maire de la municipalité, Roland Brousseau.

Une rencontre avec le ministre des Transports, Sam Elkas, était prévue pour la mi-août, mais les événements entourant la crise autochtone ont provoqué l'annulation de cette rencontre importante pour East Angus, qui veut obtenir une subvention du ministère pour couvrir une partie de la facture.

Les travaux de réfection, qui consistent à corriger un trop-plein d'eaux usées dans les deux rues, devaient lancer les travaux préliminaires de la future usine d'épuration, qui doit normalement entrer en fonction en 1992.

Comme le souligne le maire de la municipalité, M. Roland Brousseau, les travaux devront débuter bientôt si

la Ville veut respecter les échéanciers prévus pour l'entrée en fonction de la nouvelle usine d'épuration: «Cette rencontre doit se faire le plus tôt possible pour savoir si le gouvernement est prêt à défrayer une partie des coûts de ces travaux de réfection. La facture s'élèverait à plus de 300 000 \$ si le gouvernement accepte de défrayer une partie des coûts.»

Le coût total des travaux s'élèvera à plus de 800 000 \$ mais, souligne le maire, la Société québécoise de l'assainissement des eaux (SQAE) participera aussi financièrement aux travaux de réfection, pour un peu plus de 500 000 \$.

Le maire de la municipalité, M. Roland Brousseau, a entrepris des démarches auprès de la députée provinciale de Mégantic-Compton, Mme Madeleine Bélanger, pour accélérer le dossier et prévoir une rencontre entre les parties d'ici le début de septembre afin d'entreprendre les travaux.

# Les lamproies auraient-elles commencé à infester le lac Memphrémagog?

Gilles DALLAIRE Magog

Les lamproies qui pullulent dans le lac Champlain où les truites et les saumons leur paient un lourd tribut ont-elles commencé à infester le lac Memphrémagog?

Sans qu'on puisse répondre à cette question, on s'inquiète depuis qu'en juillet un pêcheur de Newport a vu quelque chose en forme d'anguille, vraisemblablement un poisson, mesurant environ 15 centimètres se détacher du ventre d'un achigan qu'il venait de pêcher. Il n'a malheureusement pas pu savoir avec certitude ce que c'était car le parasite est tombé à l'eau lorsque le pêcheur a fait glisser l'achigan dans son épuisette.

Le pêcheur a par la suite découvert sur le ventre de l'achigan une trace de morsure grande comme une pièce de vingt-cinq cents.

Quelques jours plus tard, l'achigan a été examiné par des bio-

logistes qui se sont dits d'avis qu'une lamproie marine a probablement mordu le poisson.

La lamproie marine, dont la longueur peut atteindre jusqu'à 90 centimètres, peut vivre et se reproduire dans l'eau douce. Les dents cornées qui garnissent sa bouche en forme de suçoir lui permettent de s'agripper au ventre d'un poisson dont elle suce le sang.

Sans doute amenée dans les Grands lacs par quelque navire marchand durant les années 1930, elle y a proliféré et y a ruiné les pêcheries commerciales. Elle a ensuite envahi le lac Champlain. Elle y est devenue une véritable plaie et rares sont les poissons ferrés par les pêcheurs sportifs qui ne portent aucune trace de morsure.

Un porte-parole du Club de conservation, chasse et pêche Memphrémagog, M. René Leblanc, a révélé qu'à sa connaissance aucun pêcheur n'a, jusqu'à présent, aperçu ou pris une lamproie

marine ou un poisson mordu par une lamproie marine dans le lac Memphrémagog.

Des pêcheurs chevronnés ont tenu les mêmes propos et ont même dit douter de la présence de ce parasite dans le lac, étant donné le nombre plus élevé qu'à l'accoutumée des poissons qui y ont été pris depuis le début de la saison de la pêche.

## Mesure?

Quant au biologiste attaché au bureau régional du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Bernard Bergeron, il a déclaré que, même si aucun pêcheur ne lui a rapporté avoir vu ou pris une lamproie marine ou un poisson mordu par une lamproie marine dans la partie canadienne du lac, il ne met en doute ni la véracité du témoignage du pêcheur qui a pris l'achigan blessé ni le bien-fondé de l'opinion des biologistes américains qui ont examiné le poisson

«Si la présence de la lamproie marine ou de toute autre espèce de lamproie dans le lac était confirmée, il faudrait prendre des mesures visant à la détruire. Ce n'est toutefois pas le cas, semble-t-il», a-t-il ajouté tout en soulignant qu'il est sur ses gardes.

M. Bergeron a expliqué qu'une espèce de lamproie d'eau douce, la lamproie argentée, fraie dans un affluent de la rivière Saint-François, le ruisseau Stacey, qui coule à Ascot Corner et qu'elle s'attaque à de nombreuses espèces de poisson, notamment à la truite grise, à la truite arc-en-ciel, au brochet et au crapet.

«La lamproie argentée peut mesurer jusqu'à 30 centimètres. Elle ne tolère pas l'eau salée. Je n'ai jamais entendu dire qu'on l'avait aperçue dans le lac Memphrémagog, ce qui ne veut pas dire qu'elle n'y est pas puisque des pêcheurs l'utiliseraient comme appât», a-t-il ajouté.

# 60 000 visiteurs attendus à l'Expo d'Ayer's Cliff

Michel MORIN

Ayer's Cliff

Bon an, mal an, l'exposition agricole d'Ayer's Cliff attire annuelle-

ment entre 50 000 et 60 000 personnes. Et comme il semble que le soleil



Sur un tapis de gélatine soigneusement étendue, des lutteuses improvisées s'en sont donné à cœur joie, hier soir, sur le site de l'Exposition agricole d'Ayer's Cliff, sous le regard amusé de la foule.

pourrait être de la partie toute la fin de semaine durant, les organisateurs font preuve d'un optimisme débordant.

«Oui monsieur, on annonce du soleil. Pour nous, c'est une bonne nouvelle parce que quand il fait beau, les gens viennent en grand nombre, dit Hubert Smith, président de la 145e édition de l'exposition d'Ayer's Cliff. Nous attendons beaucoup de visiteurs, venant d'un peu partout au Québec et même de l'Ontario.»

Amorcée hier, l'exposition agricole d'Ayer's Cliff, organisée par la Société d'agriculture du comté de Stanstead, se poursuit jusqu'à dimanche.

Abstraction faite de l'exposition de machinerie agricole et des concours de jugement d'animaux — deux pratiques solidement ancrées dans l'histoire des foires agricoles —, des courses de chevaux seront présentées. Il s'agit, aux yeux du président Smith, d'une activité très populaire dans le cadre de cet événement populaire.

«C'est intéressant parce que l'exposition d'Ayer's Cliff rassemble des exposants anglophones et francophones. Il y a en pour tous les goûts.»

# SOLDES spectaculaires DE PLANTES D'INTÉRIEUR CHEZ SEARS

DÉBUTENT LE VENDREDI 24 AOÛT



Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

C'EST LE TEMPS DE FAIRE PROVISION!

CHOIX DE PLANTES TROPICALES EN POTS DE 4", 6", 8" ou 10" AINSI QUE DES PANIERS SUSPENDUS ET DES PLANTES EXOTIQUES

- Assortiment de plantes en pots de 4". No 64040. **1<sup>69</sup>** ch.
- Assortiment de plantes en pots de 6". No 64060. **6<sup>99</sup>** ch.
- Assortiment de plantes en pots de 8". No 64080. **12<sup>99</sup>** ch.
- Assortiment de plantes en pots de 10". No 64099. **16<sup>99</sup>** ch.
- Assortiment de paniers suspendus en pots de 6". No 64160. **6<sup>99</sup>** ch.
- Assortiment de paniers suspendus en pots de 10". No 64199. **12<sup>99</sup>** ch.
- Assortiment de plantes exotiques en pots de 6". No 64260. **9<sup>99</sup>** ch.
- Assortiment de plantes exotiques en pots de 10". No 64115. **29<sup>99</sup>** ch.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA LA CARTE DE CREDIT NO 1 DES MAGASINS A RAYONS AU CANADA LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 lundi et mardi; de 9h30 à 21h du mercredi au vendredi; de 9h à 17h le samedi. Sherbrooke, Carrefour de L'Estrie, 563-9440.

Copyright Canada, 1990, Sears Canada Inc.

**GLENAYRE PAGE Cellulaire**  
Les Experts en téléphonie

Autres modèles disponibles à partir de **\$395**  
Installation et antenne en sus

Panasonic  
MOTOROLA  
DiamondTel  
AUDIOFOX  
NEC  
MITSUBISHI

uniden

**GLENAYRE PAGE Cellulaire**  
SHERBROOKE  
2378, rue KING OUEST  
(819) 820-0600

CANTEL ASSOCIÉ CERTIFIÉ

# Lueur de compromis dans le dossier de la Cité des Loisirs

Gérald PRINCE Drummondville

L'épineux dossier de la Cité des Loisirs serait-il sur le point d'aboutir à un compromis?

«Au moins on se parle», annonce, avec enthousiasme, la mairesse Francine Ruest-Jutras de Drummondville.

Les autorités municipale de St-Charles (où se trouve érigée la Cité des Loisirs) et de Drummondville ont discuté pendant quelques heures mercredi soir pour en venir à une entente sur certains éléments de base sur lesquels les participants n'ont pas voulu élaborer hier.

«La municipalité de St-Charles a reconnu, continue Mme Jutras, que la Ville de Drummondville doit avoir des garanties, par exemple certains droits de propriété sur la Cité des Loisirs, avant d'investir dans cette

institution». Comment l'entente peut-elle se faire dans le respect des juridictions des deux municipalités, c'est ce que les discussions à venir devraient pouvoir cerner, peut-être même régler, ajoute Mme Jutras.

Les deux municipalités ont convenu de se rencontrer à nouveau demain matin à 8 heures avec, en mains, des propositions d'entente qui pourraient faire l'objet de compromis.

### Long débat

Le débat, entourant la situation financière précaire de la Cité des Loisirs, dure depuis deux ans. La Ville de Drummondville a fixé au 9 septembre le délai pour une entente entre les deux municipalités et la Cité, sans quoi elle entreprendra les démarches pour annexer la Cité. Pour la mairesse, il s'agit évidemment de «l'argument-bulldozer», comme elle l'appel-

le, pour forcer les discussions dans des délais convenables à tous.

La Cité des Loisirs, qui fonctionne plus que jamais cette année, est une base de plein air qui a accumulé, à cause d'importantes dépenses d'immobilisations, des dettes d'un demi-million \$ qu'elle peut difficilement rembourser. Tout au plus ses opérations annuelles lui permettent-elles de payer les intérêts. Depuis au moins un an, tant la municipalité de St-Charles que la Ville de Drummondville, tant les dirigeants de la Cité elle-même que le député Jean-Guy St-Roch, chacun y va de déclarations parfois fracassantes sur sa vision de la façon de régler le problème. Pour la mairesse Francine Ruest-Jutras, les discussions actuelles semblent prometteuses, une optique qui a été confirmée aussi par le maire Bernard Boudreau de St-Charles, hier après-midi.

# Routes: les maires de la MRC de l'Amiante insatisfaits

Pierre SEVIGNY Thetford Mines

Les maires de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Amiante sont insatisfaits du développement de certains dossiers relatifs à l'amélioration des infrastructures routières de la région.

Lors de la dernière réunion mensuelle, les représentants des 28 localités du territoire ont manifesté leur inquiétude au regard des intentions du gouvernement du Québec dans le dossier de consolidation de la route 112 et ont clairement laissé voir leur mécontentement au sujet de la voirie rurale.

A l'occasion de la Conférence socio-économique Chaudière-Appalaches, tenu en janvier dernier, le ministre délégué aux Transports du

Québec, Yvon Vallières, avait annoncé l'amélioration d'un tronçon de 2,4 km de la route 112, soit la construction d'une voie auxiliaire dans le secteur de Robertsonville et Saint-Pierre-de-Broughton. Il avait déclaré qu'une enveloppe de 850 000 \$ était prévue à cette fin pour l'année 1991-92.

Or, le document officiel de l'entente-cadre prévoit maintenant un plan de financement différent, soit 200 000 \$ en 1991-92 et 650 000 \$ en 1992-93. Cette modification ne plaît absolument pas aux maires du territoire qui s'interrogent sur les raisons de ce délai. Une résolution a donc été adoptée unanimement pour inviter le ministre Vallières à préciser à quelle date les travaux relatifs à la route 112 débuteront.

Cette décision est d'autant plus

importante que le dossier de consolidation de la route 112 comprend plusieurs volets. En janvier dernier, le ministre Vallières a parlé d'entreprendre une étude d'ensemble de la route 112 depuis l'Estrie jusqu'à Vallée-Jonction quant aux conditions de circulation et des besoins d'amélioration. La MRC de L'Amiante a déjà demandé la réalisation de travaux de réfection, notamment l'élargissement à trois voies ou plus de la route 112.

Par ailleurs, les maires veulent obtenir du ministère des Transports le contenu du plan quinquennal au sujet des travaux prévus sur le territoire de la MRC de L'Amiante et des montants anticipés. Ils se disent insatisfaits des services actuels du ministère, relativement à la voirie rurale.

# Coup d'envoi à la deuxième phase pour le boulevard St-Joseph

Drummondville

Les autorités de Drummondville, les représentants provinciaux et les cadres de l'entrepreneur général Sintra ont donné le coup d'envoi hier à des travaux de 1,2 million \$ sur le

boulevard St-Joseph, dans le quartier sud de la ville.

«Il s'agit, explique la mairesse Francine Ruest-Jutras, de la deuxième des trois phases qui visent à élargir le boulevard depuis la rue Jean de Brébeuf jusqu'aux limites de St-Nicéphore».

Les travaux inaugurés hier, comprennent la partie du boulevard qui va de la rue Marconi jusqu'au ruisseau Cacouna, incluant l'intersection très achalandée du boulevard Mercure.

Le boulevard St-Joseph sera porté à quatre voies, deux dans chaque sens, avec les embranchements

nécessaires pour joindre les rues importantes qui le traversent.

L'ensemble du projet, de Jean de Brébeuf aux limites de St-Nicéphore, est estimé à 5,2 millions \$ et est financé à 75 pour cent par Québec et le reste, par Drummondville.

Quand les autorisations seront ob-

tenues du ministère des Affaires municipales, la troisième phase, qui va du ruisseau Cacouna jusqu'aux limites de St-Nicéphore pourra être entreprise, en accord avec les autorités de cette municipalité, qui étudient également l'élargissement de la même artère jusqu'au delà de la route nationale 139, dans le village.



«La municipalité de St-Charles a reconnu que la Ville de Drummondville doit avoir des garanties, par exemple certains droits de propriété sur la Cité des Loisirs, avant d'investir dans cette institution», a expliqué Mme Francine Ruest-Jutras, la mairesse de Drummondville.

## Une entreprise française s'installe à Victoriaville

Victoriaville (PH)

Une entreprise française, spécialisée dans la conception et la commercialisation de séchoirs à bois conventionnels, Cathild Inc., ouvre un bureau commercial à Victoriaville.

Cette initiative qui semble modeste est vouée à prendre de l'expansion au cours des prochaines années. Le directeur technique de Cathild, M. Marc Cikankowitz, a souligné que l'entreprise songeait à construire d'ici deux ans une usine à Victoriaville.

Ce projet, évalué à près de 2 millions \$, pourrait créer une vingtaine d'emplois. En outre, la société française établirait son siège social dans la capitale des Bois-Francs pour desservir tout le marché nord-américain. L'implantation d'un bureau commercial à Victoriaville constitue le début d'une aventure prometteuse.

### Choix de Victoriaville

M. Cikankowitz soutient que l'idée d'ouvrir un bureau commercial à Victoriaville découle de plusieurs éléments. Le fort potentiel commercial, la langue et la participation de MM. Jocelyn Rondeau et du commissaire industriel de Victoriaville, Renaud Mercier ont facilité la décision.

L'implication de M. Mercier a permis d'accélérer certaines démarches dont celle de trouver un local. Incidemment, le bureau commercial sera situé dans un local adjacent à celui de la Corporation de développement économique des Bois-Francs sur le boulevard Industriel.

L'ouverture du bureau d'affaires impliquera la création de trois postes. Une secrétaire-réceptionniste, un technicien d'après-vente et un technicien coordonnateur des travaux de montage compléteront l'équipe. M. Jocelyn Rondeau joue le rôle de responsable commercial de Cathild pour le Québec et l'Amérique du Nord.

### Filiale d'Aradex

Les responsables de l'entreprise anticipent un chiffre d'affaires de 3 à 4 millions \$ par année au Québec. Dès que ce montant sera atteint, on prévoit s'attaquer aux marchés canadien et américain.

L'entreprise Cathild est une filiale de la société européenne Aradex. Les responsables de l'entreprise comptent énormément sur le tremplin que représente le Québec pour développer le marché nord-américain.

# SEARS... VOTRE QUARTIER GÉNÉRAL POUR LA RENTRÉE DES CLASSES



**SEULEMENT 79¢**  
Paquet de 200 feuilles lignées à 3 trous. Faites-en provision!



**MAINTENANT 1<sup>19</sup>**  
Crayons Crayola™ en un choix de couleurs. Paquet de 24 crayons.



**RABAIS 30%**  
Tous les jeans Levi's™ griffe rouge pour garçons... choix de 3 finis Coupe ordinaire (Tailles 8-14) ou coupe étudiant (tailles 27-30) 22.99\$-26.49\$  
Sears ord. 32.99\$-37.99\$ Ch.  
501 à braguette boutonnée pour garçons. Coupe étudiant. 27.99\$  
Ord. 39.99\$ Ch.  
Tous les jeans de marques connues pour filles y compris Levi's™  
Tailles 7-16. Sears ord. 29.99\$-39.99\$ Ch.  
\*Sur articles à prix ordinaire, sur marchandise étrangère.

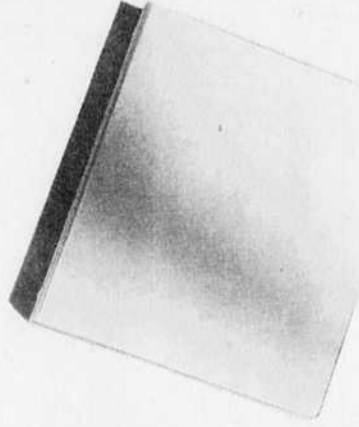
**SEULEMENT 1<sup>19</sup>**  
Brosse en feutre pour tableau. Envers en bois.

**2<sup>29</sup>-2<sup>99</sup>**  
Classeur 1 1/2 ou 2" en vinyle. Choix de couleurs.

**RIEN QUE 1<sup>79</sup>**  
Planche à pince à rabat... un article des plus pratiques.

**RIEN QUE 49¢**  
Paquet de 10 crayons HB.

**RIEN QUE 1<sup>49</sup>**  
Papier pour machine à écrire. Paquet de 144 feuilles.



**RIEN QUE 1<sup>19</sup>**  
Classeur 1" en polyester... pour tout avoir sous la main!



**3<sup>29</sup>-4<sup>49</sup>**  
Marqueurs Crayola™ lavables. Couleurs assorties. Pointes variées. Paquet de 8.

**SEULEMENT 99¢**  
Moitié prix! Pinceau d'artiste à soie ne s'arrachant pas. Paq. de 10.

**2<sup>59</sup>-4<sup>59</sup>**  
Rabais 1/3. Crayons de couleurs déjà aiguisés. Mines 3 mm. Paq. de 12 ou 24. Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears.

ACHAT SUR PLACE

**MAGASINEZ CHEZ SEARS POUR LA RENTRÉE DES CLASSES. SEARS EST LE DÉTAILLANT NUMÉRO 1 AU CANADA POUR LES JEANS ET PANTALONS EN VELOURS CÔTELÉ POUR HOMMES**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 1er SEPTEMBRE 1990. SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.



vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT SERVICE APRES-VENTE ASSURE DANS TOUT LE CANADA LA CARTE DE CREDIT NO 1 DES MAGASINS A RAYONS AU CANADA LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN  
Les mentions 'Ord.' ou 'État' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 lundi et mardi; de 9h30 à 21h du mercredi au vendredi; de 9h à 17h le samedi. Sherbrooke, Carrefour de L'Estrie, 563-9440. Copyright Canada, 1990, Sears Canada Inc.



CHAQUE ACHAT CHEZ SEARS VOUS PERMET D'ÉCONOMISER CHEZ McDONALD'S  
7\$ À VALOIR  
SUR UN BIG MAC® OU UN SANDWICH McPOULET®  
Détails dans les magasins

# Des Soviétiques tournent près de Drummondville

□ Le film vise à mettre en évidence les excellentes performances de la ferme familiale canadienne

Gérald PRINCE Drummondville

Une équipe de cinéma documentaire d'Union soviétique (URSS) passe la journée près de Drummondville pour tourner un film sur l'industrie agricole.

Produit par le cinéaste soviétique très connu dans son pays, Gregory Chertov, avec l'aide du gouverne-

ment canadien et la co-production de Bernard Lavigne de Régina en Saskatchewan, ce film vise à démontrer aux Soviétiques la technique canadienne de la ferme familiale et ses excellentes performances.

## Ferme Gilperro

L'équipe de tournage sera, dès 7h ce matin, à la ferme Gilperro du 7ième rang de St-Germain où seront présentés différents instruments et

techniques d'une ferme laitière familiale moderne. Par la suite, l'équipe se rend à la ferme d'élevage porc Charbonneau de St-Dominique de Bagot, dans le même but.

Vers 16h, l'équipe arrive à l'usine Wic de Wickham, une entreprise qui conçoit des systèmes agricoles perfectionnés, les fabrique et les vend à travers le monde. A cet endroit, en plus d'une visite de l'usine, une table ronde est organisée pour traiter du sujet

à l'affiche, la ferme familiale. Y participeront: MM. Gilles Perreault de la ferme du même nom, Claude Rivard, président de Wic Inc., Gérard Lachivert, docteur en électronique de l'Université de Sherbrooke et l'agronome Thomas-Louis Simard, du ministère de l'Agriculture du Québec, en poste à Drummondville. Il sera question du développement de produits agricoles en relation avec les

scientifiques.

C'est le seul endroit au Québec où des séquences du film d'une durée totale d'une heure et demie, seront tournées. Une partie du film a déjà été réalisée dans l'ouest canadien.

Selon M. Rivard, le film de M. Chertov devrait mettre en évidence le rôle important de la ferme familiale au Canada pour obtenir l'excellence en agriculture. M. Rivard, qui a déjà pu visionner le premier film du même

auteur sur l'agriculture actuelle en Union soviétique, soutient qu'à l'heure actuelle, l'URSS est bien forcée d'admettre un constat d'échec pour son agriculture.

Nul doute, ajoute M. Rivard, que le film canado-soviétique de M. Chertov, qui sera diffusé à la télévision d'URSS, particulièrement dans la république de Russie, contribuera à la réforme économique du secteur agricole des pays du Bloc de l'est.

# Entente de principe à la mine British Canadian après une courte intervention du conciliateur

□ Les travailleurs convoqués à une assemblée générale dimanche

Pierre SEVIGNY Thetford Mines

Il n'aura fallu au conciliateur Roger Lecours que deux rencontres pour favoriser la conclusion d'une entente de principe entre les négociateurs patronaux et syndicaux de la mine British Canadian, une division de la société en commandite LAB Chrysofile de Thetford Mines.

Les pourparlers étaient rompus depuis la fin du mois de juin en vue du renouvellement de la convention collective de travail, échue depuis le 15 mai dernier. Le ministère du Travail du Québec a nommé un conciliateur au début du mois d'août, à la demande du syndicat CSN des travailleurs horaires de L'Amiante. Les deux principaux points en litige concernaient l'aspect salarial et le régime de pré-retraite.

## Un écart de 50 \$

Avant la reprise des négociations, un écart de 50 \$ au niveau de la prestation mensuelle de raccordement pour un régime de pré-retraite constituait le premier point en litige. A compter de la troisième année du futur contrat, la compagnie minière offrirait 300 \$ alors que le syndicat réclamait 350 \$ par mois. Au chapitre salarial, l'employeur proposait une augmentation de 3 pour cent pour la dernière année du nouveau contrat alors que les travailleurs en demandaient 4 pour cent.

Pour leur part, les syndiqués de la mine B.C. étaient disposés à consentir un important compromis pour favoriser un éventuel règlement, soit donner la permission à LAB d'exploiter la mine Edith avec les travailleurs de la division Lac d'Amiante du Québec, à la condition que l'unité B.C. soit en opération complète.

## Assemblée dimanche

Le président du syndicat, Clément

Bélanger, n'a pas voulu dévoiler le contenu de l'entente de principe, préférant attendre la tenue de l'assemblée générale prévue pour le dimanche 26 août à compter de 9h à l'édifice syndical de la rue Labbé à Thetford Mines. Les quelque 350 membres de l'unité seront saisis d'une recommandation des dirigeants syndicaux à l'effet d'accepter la dernière proposition patronale.

Le dossier du renouvellement des

trois conventions collectives des travailleurs horaires de LAB s'achève. Le nouveau contrat des travailleurs de la division Bell est en force depuis la mi-août alors que celui de la mine B.C. est sur le point d'être réglé. Il ne reste plus qu'à finaliser le dossier de la mine Lac d'Amiante alors que les discussions ne porteront que sur le taux de l'échelle salariale et trois autres items se rapportant au fonds de pension, en vertu de la réouverture de la convention pour la dernière année.



**AVEC KAWASAKI, LA PERFORMANCE, ÇA VA DE SOIT!**



**PROFITEZ-EN**  
avant l'entrée en vigueur de la TPS.



LE VÉHICULE DE TOUS LES PLAISIRS

**PRIX DU MANUFACTURIER**  
Transport et préparation en sus



**ATTEIGNANT-ENFIN LA LIMITE.**




FEU VERT À L'ACTION!

**VENEZ LES VOIR**  
et comparez  
Prix, qualité et service.  
Choix d'usagés en stock



**ANGEL MÉCANO**  
**MOTO MÉTRIQUE**  
L.TÉE  
3191 King est, Fleurimont  
565-0188



## LA COMMISSION SCOLAIRE EASTERN TOWNSHIPS

Annonce l'OUVERTURE DES CLASSES de toutes les écoles primaires et secondaires, pour une journée régulière d'école.

**MARDI, le 4 SEPTEMBRE 1990**  
pour l'année scolaire 1990-91

Les heures régulières d'ouverture et de fermeture pour ces écoles seront les suivantes:

ÉCOLES PRIMAIRES	Téléphone	Heures	Ouverture	Fermeture
École primaire Asbestos-Danville-Shipton	839-2352	8h45	3h30	
École primaire d'Ayer's Cliff	838-4983	8h15	2h30	
École primaire de Cookhire	875-3785	8h30	3h05	
École primaire de Lennoxville	569-5103	8h40	3h10	
École primaire de North Hatley	842-2491	8h35	3h00	
École primaire Pope Memorial, Bury	872-3771	8h30	3h00	
École primaire Princess Elizabeth, Magog	843-4847	8h00	2h20	
École primaire St-Francis, Richmond	826-3737	8h50	3h00	
École primaire de Sawyerville	889-2263	8h45	3h02	
École primaire de Sherbrooke	562-3515	8h35	3h35	
École primaire Sunnyside, Rock Island	876-2469	8h05	2h22	

INSTITUT DE TECHNOLOGIE EASTERN TOWNSHIPS	Téléphone	Heures	Ouverture	Fermeture
	820-0550	9h00	3h15	

ÉCOLES SECONDAIRES	Téléphone	Heures	Ouverture	Fermeture
École secondaire régionale Alexander Galt	563-0770	9h00	3h15	
École secondaire régionale de Richmond	826-3704	9h00	3h10	

Le transport scolaire sera opérationnel. Si vous désirez de plus amples renseignements concernant le transport scolaire, vous devez contacter M. Austin Bailey à 821-9566 ou à 821-9567 pour la région de Sherbrooke-Lennoxville ou M. Grant Watson à 826-3702 pour la région de Richmond-Danville, entre 8h30 à 15h.

Hugh Auger  
Directeur général  
17197x

EN VOUS ABONNANT À L'ANNÉE, VOUS DEVEZ AUTOMATIQUEMENT MEMBRE DU Club Avantages plus La Tribune

**3,500\$ à gagner**  
du 1er juin au 31 déc. 1990.

**500\$ COMPTANT**

ET ADMISSIBLE à gagner EN AOÛT

**ABONNEZ VOUS DÈS MAINTENANT**

**REMPLISSEZ CE COUPON**

Veuillez m'abonner au quotidien

**La Tribune**  
**160\$\* pour 1 an**  
**+ 1 mois gratuit**

livraison par camélot ou route motorisée seulement.

J'achète habituellement ou quelquefois La Tribune en kiosque  
 Je reçois déjà La Tribune par camélot

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Date du début de l'abonnement \_\_\_\_\_

chèque inclus  carte de crédit

PAIEMENT PAR CARTE MASTERCARD  VISA

No. de carte \_\_\_\_\_ Date de paiement \_\_\_\_\_ Montant payé \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

**OU COMPOSEZ LE 564-5466**

**pour rejoindre le service des abonnements.**

**ET RETOURNEZ À: LA TRIBUNE, ABONNEMENT PERMANENT, 1950, RUE ROY, SHERBROOKE, J1K 2X8**

**«L'ABONNEMENT PERMANENT, C'EST PAYANT»**

Concours exclusif aux membres du «CLUB AVANTAGES PLUS» de La Tribune

**N.B.** Les personnes déjà abonnées pour un an sont automatiquement éligibles.

Si vous êtes abonné pour une courte durée, vous pouvez devenir éligible au concours en prolongeant cet abonnement pour 1 an, il suffit de composer le 564-5466.

**RÈGLEMENTS DU CONCOURS**

- La Tribune donne la chance à ses abonnés permanents (qui régissent à l'avance le coût d'un abonnement annuel au quotidien La Tribune) de gagner chaque mois de la durée du concours, un prix d'une valeur de 500.00\$. Un total de 3,500.00\$ en prix sera distribué durant ce concours.
- Pour participer, vous n'avez qu'à être membre du «Club Avantages Plus» La Tribune, (c'est-à-dire être un abonné permanent de La Tribune qui règle à l'avance le coût d'un abonnement annuel) et vous devenez automatiquement admissible chaque mois au concours.
- Le concours débute le 1er juin 1990 et se termine le 31 décembre 1990, soit une période de 7 mois.
- Pendant la durée du concours, tous les derniers vendredis de chaque mois, un nom sera tiré au hasard parmi tous les abonnés permanents actifs (membres du «Club Avantages plus» de La Tribune).  
La personne chanceuse recevra un prix d'une valeur de 500.00\$ (en argent comptant, en biens ou en services à être déterminé et annoncé par La Tribune au début de chaque mois).
- Les gagnants seront avisés par La Tribune de la façon de prendre possession de leur prix et leurs noms seront publiés dans La Tribune.
- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à une question d'habileté.
- La Tribune ne sera en aucun cas, responsable pour plus de 500.00\$ en argent chaque mois, même si la cause est due à une erreur typographique ou autres.
- Les droits exigibles en vertu de ce concours ont été acquittés par La Tribune. Tout litige concernant la conduite de ce concours peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.
- Les règlements de participation de ce concours sont disponibles aux bureaux de La Tribune, 1950, rue Roy, à Sherbrooke.
- Les employés de La Tribune ne seront pas admissibles à ce concours ainsi que les personnes domiciliées avec eux.

**LES AVANTAGES:**

- un treizième mois d'abonnement gratuit lors du renouvellement.
- des concours exclusifs offrant aux membres des prix alléchants.
- accessibilité au service des abonnements via une ligne téléphonique exclusive aux membres du Club, 24 heures sur 24.
- services personnalisés: livraison prioritaire, retenue et/ou report de livraison durant vos vacances, etc.
- pas de collection hebdomadaire qui vous oblige à attendre votre camélot.
- deux petites annonces gratuites par année. Deux fois par année en plaçant une petite annonce dans La Tribune, vous en obtiendrez une deuxième gratuite.

17667

Si vous êtes un abonné à l'année de La Tribune, vous recevrez automatiquement dans les prochaines semaines, votre carte de membre.

# SEARS VENTE D'UN JOUR

## ET LIQUIDATION MODE

Samedi 25 août 1990, de 9 h à 17 h.  
Carrefour de l'Estrie seulement.

Quantités limitées.  
Magasinage en personne seulement.  
Tous les prix ordinaires mentionnés  
se rapportent à des prix Sears.

**OFFRE-SURPRISE  
A TOUTES LES 15 MINUTES  
DE 10 h 30 A 12 h ET DE  
13 h 30 A 16 h 30**

### Le Restaurant

vous offre:

Dîner. Servi de 11 h à 14 h. Soupe ou jus, spaghetti italien, pain et beurre, thé, café ou petit verre de lait.

Seulement **3,99\$**

### MODE POUR FEMMES

Rabais 40%\*. Tous les jeans J.T.F. Qte 80.  
Ord. 28\$ à 38\$

Rabais 30%\*. Tous les pantalons habillés pour femmes et jeunes femmes. Qte 180.  
Ord. 13,97\$ à 42\$

Rabais 30%. Tous les chemisiers pour femmes et jeunes femmes. Qte 288.  
Ord. 16,97\$ à 55\$

Rabais 30%\*. Tous les vêtements d'exercices. Qte 144.  
Ord. 19,97\$ à 40\$

Rabais 30%. Liquidation de chemisiers, pulls, pantalons pour tailles spéciales. Qte 60.  
Ord. 14,99\$ à 19,99\$

Rabais 50%. Liquidation de combines et soutiens-gorge. Qte 60.  
Ord. 4,99\$ à 20,99\$

Rabais 30%. Sélection de vêtements de nuit en flanellette, tels robes de nuit et pyjamas. Qte 72.  
Ord. 18\$ à 28\$

Rabais 30%\*. Tous nos vêtements de maternité. Qte 90.  
Ord. 16\$ à 50\$

Rabais 30%\*. Tous nos vêtements de maternité. Qte 90.  
Ord. 16\$ à 50\$

Rabais 30%. Sélection de sacs pour l'école. Qte 48.  
Ord. 7,99\$ à 26\$

Rabais 33 1/3%. Sélection de portemonnaie pour femmes et enfants. Qte 72.  
Ord. 4,99\$ à 14,99\$

Rabais 30%\*. Toute notre sélection de socquettes et chaussettes 3/4 pour femmes. Qte 500.  
Ord. 99c à 4,99\$

\*Tortillons\* de Clairol. No 59382. Qte 24.  
Ord. 6,99\$

Rabais 50%. Sélection de montres fin de série telles Lorus et Seiko. Qte 24.  
Ord. 25\$ à 250\$

Rabais 15\$. Sac à dos en simili-cuir. No 53145. Qte 17.  
Ord. 34,99\$

Sacs sport extensibles. Couleurs assorties. No 53000. Qte 35.  
Ord. 29,99\$

Ensemble de cirage comprenant cir, applicateur, brosse et chiffon. No 98510. Qte 36.  
Ord. 13,39\$

Chaussures d'entraînement pour enfants. 'Gitano'. Point. 10 à 3. No 8506. Qte 40.  
Ord. 24,99\$

Rabais 40%\* sur tous les sacs d'école, étuis à crayons et sacs fourre-tout.

Rabais 30%\*. Sur nos coupons de tapis en magasin. Grandeurs et couleurs variées. Gamme 98. Qte 30.  
Ord. 56,99\$ à 304\$

Rabais 40%\* sur nos coupons de tapis en magasin. Grandeurs et couleurs variées. Gamme 98. Qte 30.  
Ord. 56,99\$ à 304\$

Rabais 10% à 25%\* sur tous nos ens. de matelas et sommiers Sears-O-Pedic. Ex.: Jubilee 1 place en mousse ou à ressorts. Série 73850.  
Ord. 1639,98\$

Rabais 10% à 25%\* sur tous nos ens. de matelas et sommiers Sears-O-Pedic. Ex.: Jubilee 1 place en mousse ou à ressorts. Série 73850.  
Ord. 1639,98\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

'Stan Smith'. Point. 2 à 6. No 8500. Qte 30.  
Ord. 39,95\$

Rabais 20\$. Superbes chaussures pour femmes. Brun ou noir. Point. 5 à 9. No 5610. Qte 30.  
Ord. 50\$

Chaussures d'entraînement pour hommes. Pointures 7 à 12. Nos 8608-2214. Qte 60.  
Ord. 24,99\$

Rabais 20\$. Chaussures à motif suédé pour hommes. Tan ou brun. Pointures assorties. Nos 4611-12. Qte 45.  
Ord. 70\$

Assortiment de pantalons sport. Modèles pour le printemps. Tailles et couleurs assorties. Qte 72.  
Ord. 18,99\$ à 29\$

Liquidation finale de vêtements molletonnés fin de série. Qte 144.  
Ord. 18,99\$ à 29\$

Assortiment de polos à manches courtes, sans col. Tailles et couleurs assorties. Qte 150.  
Ord. 13,97\$ à 42\$

Assortiment de chemises sport à manches courtes. Couleurs assorties. Qte 48.  
Ord. 14,99\$ à 19,99\$

Sélection de complets 4 saisons. Tailles et couleurs assorties. Qte 100.  
Ord. 139,99\$

Oakton™. Tradition. Qte 295\$

Rabais 50%. Magnifique sélection de chemises Tradition à manches longues. Tailles et couleurs assorties. Qte 150.  
Ord. 32\$ à 35\$

Chemises habillées à manches courtes. Tailles et couleurs assorties. Qte 100.  
Ord. 169,97\$

Sélection de tables de salon en liquidation. Modèles avec légères imperfections\*\*.

Rabais 40%. Tapis d'appoint 'Country Flower'. Nos 3612/1/3. Qte 15.  
Ord. 47,99\$ à 119,99\$

Rabais 40%\*. Sur nos coupons de tapis en magasin. Grandeurs et couleurs variées. Gamme 98. Qte 30.  
Ord. 56,99\$ à 304\$

Rabais 40%\* sur nos coupons de tapis en magasin. Grandeurs et couleurs variées. Gamme 98. Qte 30.  
Ord. 56,99\$ à 304\$

Rabais 100-600\$\* sur tous les mobiliers de salle à manger. Ex.: 'Park Avenue' 5 pièces. No 21606.  
Ord. 1899\$

Rabais 40% à 50%\* sur tous nos ens. de matelas et sommiers Sears-O-Pedic. Ex.: Jubilee 1 place en mousse ou à ressorts. Série 73850.  
Ord. 1639,98\$

Rabais 10% à 25%\* sur tous nos ens. de matelas et sommiers Sears-O-Pedic. Ex.: Jubilee 1 place en mousse ou à ressorts. Série 73850.  
Ord. 1639,98\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Rabais 10% à 20%\* sur notre sélection de canapés-lits. Ex.: Queenston format standard. No 48311.  
Ord. 849,99\$

Service de vaisselle en verre transparent. 20 ou 32 pièces. Nos 16890-16060. Qte 30.  
Ord. 24,99\$

Rabais 50%\* sur tous les accessoires pour le patio tels verres, plateaux, pichets, etc. Gamme 14.  
Ord. 9,99\$ à 29,99\$

Lampe fin de série en céramique. No 40998. Qte 20.  
Ord. 39,99\$

Rabais 50%\*. Store horizontal 'Cloday' en aluminium. Format standard 22 x 45 à 60 x 45. Blanc ou albâtre. Nos 52701-763. Qte 80.  
Ord. 22,99\$ à 58,99\$

Rabais 50%\*. Serviettes de plage. Couleurs variées. Nos 38425-435-445-460. Qte 100.  
Ord. 9,99\$ à 29,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

### ENFANTS ET ADOLESCENTS

Rabais 25%. Sélection d'accessoires tels tiques et gants d'hiver pour filles. Couleurs variées. Tailles 0-16. Qte 150.  
Ord. 4,99\$ à 9,99\$

Sélection de bas et collants pour fillettes. Couleurs variées. Tailles 4-16. Nos 45401/02-45771-47286. Qte 100.  
Ord. 11,99\$ à 29,99\$

Assortiment de pyjamas pour garçons et fillettes. Couleurs variées. Tailles 0-6X. Qte 50.  
Ord. 7,99\$ à 12,99\$

Assortiment de vêtements d'été pour garçons et filles. Couleurs variées. Tailles 4-16. Qte 300.  
Ord. 4,99\$ à 7,99\$

Assortiment de vêtements d'été pour garçons et filles. Couleurs variées. Tailles 4-16. Qte 300.  
Ord. 4,99\$ à 7,99\$

Lit de bébé de style contemporain. Blanc. No 65405. Qte 12.  
Ord. 249,99\$

Table à langer. Blanc. No 64211. Qte 20.  
Ord. 149,99\$

Pantalons 100% coton pour garçons. Blanc, bleu. Tailles 7-16. No 1930. Qte 50.  
Ord. 17,49\$

Robes d'été pour fillettes. Couleurs variées. Tailles 4 à 16. Nos 0389-0397-0336-9765. Qte 40.  
Ord. 2,99\$

Rabais 25%\* sur tous les vêtements 'New Kids On The Block'. Couleurs variées. Tailles 7 à 16. Nos 1005-6001-0100. Qte 75.  
Ord. 9,99\$ à 24,99\$

Rabais 10\$. Berceau de jour servant de siège pour nourrisson. Jaune. No 69257. Qte 40.  
Ord. 39,99\$

Rabais 40%\* sur toute la literie 'Le Zoo' pour enfant.  
Ord. 12,99\$

Barrière de protection 36" à barreaux en bois. No 67180. Qte 12.  
Ord. 12,99\$

Table à langer en vinyle avec baignoire intégrée. Modèle endommagé. No 64173. Qte 1.  
Ord. 89,99\$ à l'état neuf

Poussette de luxe endommagée. Vert. No 66391. Qte 1.  
Ord. 169,99\$ à l'état neuf

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Poussette parapluie. No 66385. Qte 2.  
Ord. 21,99\$

Rabais 50%. Store horizontal 'Cloday' en aluminium. Format standard 22 x 45 à 60 x 45. Blanc ou albâtre. Nos 52701-763. Qte 80.  
Ord. 22,99\$ à 58,99\$

Rabais 50%\*. Serviettes de plage. Couleurs variées. Nos 38425-435-445-460. Qte 100.  
Ord. 9,99\$ à 29,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-892-893. Qte 50.  
Ord. 19,99\$ à 35,99\$

Rabais 50%\*. Oreiller Quallofil et Durafill. Format standard et grand. Nos 43875-876-8